

# Kathrein UFS 821

## Sólida Habilidad Alemana

**Kathrein, un tradicional fabricante** fuera de Alemania, quiere ofrecer el UFS 821 - un Centro de Sonido y Visión - a sus clientes. Sería un centro para audio y video. ¿Ésa es una idea buena? Pensamos que sí. El sistema por entero esta contenido en un alojamiento elegante que está disponible

en negro o plata. En el frontal delantero esta un gran botón multifunción para controlar el volumen, la selección del canal, etc. Un visualizador de VFD de fácil lectura posicionado por el fabricante en el medio y muestra el nombre del canal así como otra información.

que hace disponible el fabricante sin ningún cargo puede importar los datos actualizados de SatcoDX en el formato de SDX. Éste una gran noticia para los poseedores de sistemas motorizados. Es infortunado el que Kathrein sólo le proporcionó al UFS 821 espacio suficiente para 4000 canales. No le llevará mucho tiempo el llenar esta lista.

Detrás de una ala flexible pueden encontrarse dos ranuras de IC (interfaz común), cuatro botones para el funcionamiento del receptor sin telemando y también un interfaz de USB. Como era de esperar de Kathrein, el panel trasero está bien provisto: además de la entrada de IF y la salida doblada y los dos conectores de Scart, se encontrará también tres conectores RCA alza para el video y audio estéreo, una salida de S-video, un interfaz RS-232, un interfaz de USB para

### Uso cotidiano

El UFS 821 es un receptor "plug & play". Simplemente conecte los dos sintonizadores al LNB o a los conmutadores, encienda el receptor y, en la mayoría de los casos la instalación en Europa central producirá inmediatamente una imagen en la TV gracias a la lista de canales preprogramada para el Astra y Hotbird. Si se pueden recibir más de un satélite con su sistema (se soporta DiSEqC 1.0, 1.2 y 1.3), para ayudarse simplemente acceda al ayudante de la

El último y el paso más importante del ayudante de la instalación es la búsqueda automática de canales. Se necesitaron seis minutos para examinar los 80 transpondedores sin activar la búsqueda en red. Claro que una búsqueda manual (con o sin la entrada del PID) también está disponible así como la habilidad de revisar los transpondedores individualmente, creando nuevas entradas o anulando las existentes. Como con otros receptores de Kathrein, pueden cargarse

El sintonizador incorporado es relativamente sensible y en nuestras pruebas se ocupó sin ningún problema de las señales de la banda estrecha SCPC empezando en 2.0 Ms/sec. Puede ocuparse de situaciones básicas adicionales en el menú principal amablemente organizado. El receptor puede proporcionar la señal de video en CVBS, RGB, S-video o



la conexión a un PC y una salida audio digital óptico. El manual de usuario incluido es de una calidad excepcional e incluso describe para el principiante todas las funciones y menús del UFS 821 en gran detalle. Nosotros no estamos tan eufóricos con el telemando. Se asienta muy bien en su mano, pero el botón de OK así como la localización otros botones operacionales están cerca del final del telemando. Nosotros para ver esto nuestra propia mano y la disposición hace que los botones sean un poco más duros de alcanzar.

instalación poniendo el receptor en paso a paso.

Una vez se ha seleccionado el idioma deseado del OSD ( están disponibles inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés, polaco y turco), el siguiente paso le llevará a los menús del sintonizador. Desde aquí se termina en la lista de satélites donde pueden seleccionárselos satélites deseados. El receptor viene preprogramado con 21 satélites europeos. La caja incluso ofrece el dividir la lista de satélites en cuatro continentes.

nuevos datos de la programación directamente en el receptor vía el satélite.

### La Compatibilidad de SatcoDX

Sobre todo es excitante la compatibilidad de SatcoDX de este receptor. El programa del Editor

estructura YUV para Televisiones de pantalla plana o sistemas de proyección. También se soporta PAL y NTSC.

El receptor viene de fábrica con una unidad de disco duro de 160 GB. Esto es bastante para grabaciones de hasta 100 horas de TV y de radio. El funcionamiento de la unidad de disco duro es realmente bastante diestro en el UFS



TEST RESULT	Características	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Memoria de Canales	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
SATÉLITE INTERNACIONAL TELE	Velocidad de Búsqueda de Canales	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Velocidad de Cambio de Canal	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Calidad de Video	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Calidad de Audio	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
	Sesibilidad del Sintonizador	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>



DVR Manager |

821. Debido al espacio disponible en la unidad de disco duro puede que no sea bastante para grabaciones adicionales, el receptor puede ajustarse para anular datos más viejos automáticamente. El espacio timeshift para las grabaciones de la TV retardadas en el tiempo es ajustable a mano ajustable y puede ponerse hasta varias horas.

Si una o más grabaciones encriptadas deben almacenarse en la unidad de disco duro, el UFS 821 proporciona la habilidad de descifrar la señal después de la grabación. La grabación se marcaría en una lista de repetición y en cuanto el receptor se ponga en el modo de reserva, empieza a descifrar la grabación.

## ¡Sorprenda! EPG del tvtv

Nosotros estuvimos agradablemente sorprendidos cuando apretamos el botón de EPG. Para que no se perdiera la apreciación global general de todos los programas disponibles y para que al usuario se le proporcionarían datos de EPG muy modernos de hasta una semana de antelación, Kathrein no sólo ha confiado en los propios datos de EPG de un canal sino que también ha entrado en una cooperación con la compañía tvtv Services. Esta compañía con guía de programas por Internet en [www.tvtv.de](http://www.tvtv.de) o [www.tvtv.co.uk](http://www.tvtv.co.uk)

es un nombre conocido en muchos países europeos. Los datos actualizados de tvtv pueden ponerse para ser transmitidos al receptor vía satélite en un momento prefijado que hace que estén disponibles cuando se quiera estos datos.

Las características adicionales como "En reproducción" con el programa actual de todos los 60 canales de TV listados por tvtv puede ordenarse por Género, por puntas diarias y se puede visualizar información más detallada de todos los programas. Puede usarse la función de Búsqueda para ayudar a echar un ojo a una programación específica. Agradecidamente, con el tvtv EPG usted ya no se limita a un cierto número de cauces; en cambio, está disponible todos los contenidos ya que la base de datos esta almacenada por entero en la unidad de disco duro del receptor.

En el futuro, el espacio libre disponible en la unidad de disco duro de 160GB incluida se acabará. En este momento estaría bien el transferir sus grabaciones favoritas a su PC y de allí quizás grabarlas a un DVD. Gracias al interfaz USB integrado 2.0, esto no es absolutamente ningún problema. El software necesario para esto (DVR Manager) también se proporciona gratis por Kathrein en su sitio web. En sólo 16 minutos se transfirió un archivo de 2 GB.

Cuando se empieza con el DVR Manager, se ve la idea que el receptor Kathrein es un receptor basado en Linux que todavía puede hacer más. Es posible transferir archivos de imágenes jpeg y música en mp3 al recep-

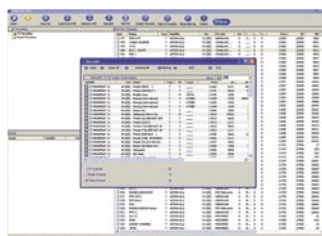
tor para reproducirlos. El interfaz USB 2.0 en el frontal delantero puede usarse para conectar una unidad de disco duro portátil o incluso una cámara digital, y puede transferirse video, mp3 y datos de imagen. En nuestras pruebas esto funcionó perfectamente usando una cámara digital normal.

## Conclusión

Gracias al gran mando multi-

función y el visualizador VFD, este receptor puede usarse fácilmente incluso como un simple receptor de radio a menos que se conecte a una TV. Por lo menos ahora sabemos lo que Kathrein quiere decir por el término Centro de Sonido & Visión. Sería una gran piedad si sólo se usara para este propósito, pero los entusiastas de la radio por satélite podrían usar el UFS 821 como un receptor de radio ideal.

TECHNIC DATA	Manufacturer	KATHREIN-Werke KG, Rosenheim, Germany
Tel.	+49 (0) 8031 184-0	
Fax	+49 (0) 8031 184-306	
E-Mail	sat@kathrein.de	
Model	UFS821	
Function	Receptor de Satélite Digital con Función PVR	
Channel Memory	4000	
Satellites	45	
Symbol Rate	2-45 Ms/sec.	
SCPC Compatible	Yes	
USALS	Yes	
DiSEqC	1.0 / 1.2 / 1.3	
Scart Connectors	2	
Audio/Video Outputs	3 x RCA	
UHF Output	Yes	
0/12 Volt Output	No	
Digital Audio Output	Yes	
EPG	Yes	
C/Ku-Band Compatible	Yes	
Power Supply	100-240 VAC, 50/60 Hz	
SatcoDX Compatible	Yes	



Gestor de Canales (SatcoDX) |



Barra de Información |

## La conclusión del experto

El receptor Kathrein UFS 821 es un muy elegante y fácil de usar, gracias al tvtv EPG hará al usuario muy feliz. Las transferencias USB al PC funcionaron sin ningún problema. Sería un receptor ideal para el aficionado de la radio.



Thomas Haring  
TELE-satélite  
Centro de Pruebas  
Austria

La lista de satélite de preprogramada podría ser más grande. Si el receptor soportara el protocolo DiSEqC 1.1, también haría una caja interesante para el DXer. Los datos que se transfieren por las conexiones de USB proporcionada podría ser más rápida.



tvtv EPG |



Ajuste del Sintonizador |